

# Application Form

## Academic Year 202\_\_ - 202\_\_

Photo

Year Group \_\_\_\_\_ الصف

| 1                          | STUDENT'S DETAILS                            |  | معلومات الطالب |                                     | ا                                   |
|----------------------------|--|--|----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Full Name                  |  |  |                |                                     | اسم الطالب بالكامل                  |
| Gender                     |  |  |                |                                     | الجنس                               |
| Date of Birth (dd/mm/yyyy) |  |  |                |                                     | تاريخ الميلاد (اليوم، الشهر، السنة) |
| Place of Birth             |  |  |                |                                     | مكان الميلاد                        |
| Religion                   |  |  |                |                                     | الديانة                             |
| Nationality                |  |  |                |                                     | الجنسية                             |
| Qatar ID Number            |  |  |                |                                     | رقم البطاقة الشخصية القطرية         |
| Passport Number            |  |  |                |                                     | رقم جواز السفر                      |
| Language                   | First Language                               |  |                | اللغة الأم                          | اللغة                               |
|                            | Second Language                              |  |                | اللغة الثانية                       |                                     |
| Residential Address        | Unit No., Street No., Building No., Zone No. |  |                | رقم الوحدة، الشارع، المبنى، المنطقة | عنوان السكن                         |
|                            | Municipality                                 |  |                | البلدية                             |                                     |

| 2    | SIBLINGS' DETAILS |      | بيانات الاشقاء |  | ٢ |
|------|-------------------|------|----------------|--|---|
| Name | Year Group        | الصف | الأسم          |  |   |
|      |                   |      |                |  |   |
|      |                   |      |                |  |   |
|      |                   |      |                |  |   |
|      |                   |      |                |  |   |

## FOR ADMINISTRATION USE ONLY

|               |             |  |   |  |                   |
|---------------|-------------|--|---|--|-------------------|
| Date Received | Received by |  | Application Status  |  | Year Group:       |
|               |             |  | Accepted <input type="checkbox"/> Rejected <input type="checkbox"/> Waiting List <input type="checkbox"/> |  | Admission Number: |
| Entry Test    | Date        |  | Registrar's Signature   |  | Date:             |
|               | Result      | Passed <input type="checkbox"/><br>Failed <input type="checkbox"/> |   |  |                   |

Note:

| 3                            | ACADEMIC DETAILS (PREVIOUS SCHOOLING) | تفاصيل أكاديمية (المدرسة السابقة) | ٣                                  |
|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Name of Last School Attended |                                       |                                   | اسم آخر مدرسة كان يلتحق بها الطالب |
| School Address               |                                       |                                   | عنوان المدرسة                      |
| Year Group                   |                                       |                                   | الصف                               |

| 4               | FATHER'S INFORMATION | معلومات عن الأب | ٤                           |       |
|-----------------|----------------------|-----------------|-----------------------------|-------|
| First Name      |                      |                 | الاسم الأول                 |       |
| Family Name     |                      |                 | اسم العائلة                 |       |
| Nationality     |                      |                 | الجنسية                     |       |
| Religion        |                      |                 | الديانة                     |       |
| Qatar ID Number |                      |                 | رقم البطاقة الشخصية القطرية |       |
| Profession      |                      |                 | المهنة                      |       |
| Employer        |                      |                 | جهة العمل                   |       |
| Mobile Number   |                      |                 | رقم الهاتف                  |       |
| Email Address   |                      |                 | البريد الإلكتروني           |       |
| Language        | First Language       |                 | اللغة الأم                  | اللغة |
|                 | Second Language      |                 | اللغة الثانية               |       |

| 5               | MOTHER'S INFORMATION | معلومات عن الأم | ٥                           |       |
|-----------------|----------------------|-----------------|-----------------------------|-------|
| First Name      |                      |                 | الاسم الأول                 |       |
| Family Name     |                      |                 | اسم العائلة                 |       |
| Nationality     |                      |                 | الجنسية                     |       |
| Religion        |                      |                 | الديانة                     |       |
| Qatar ID Number |                      |                 | رقم البطاقة الشخصية القطرية |       |
| Profession      |                      |                 | المهنة                      |       |
| Employer        |                      |                 | جهة العمل                   |       |
| Mobile Number   |                      |                 | رقم الهاتف                  |       |
| Email Address   |                      |                 | البريد الإلكتروني           |       |
| Language        | First Language       |                 | اللغة الأم                  | اللغة |
|                 | Second Language      |                 | اللغة الثانية               |       |

| 6 HEALTH INFORMATION                     |     |    |  | معلومات طبيه عن الطالب                               |     |    | ٦                                   |
|--|-----|----|--|--|-----|----|-------------------------------------|
| Does your child suffer from              | Yes | No | If yes, please describe or attach a medical note | إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى وصف أو إرفاق شهاده طبيه | نعم | لا | هل يعاني ابنك/ابنتك من              |
| Asthma:                                  |     |    |  |  |     |    | الربو :                             |
| Allergies:                               |     |    |  |  |     |    | حساسيه :                            |
| Other Condition:                         |     |    |  |  |     |    | أخرى :                              |
| Does your child take regular medication? |     |    |  |  |     |    | هل يتناول ابنك/ابنتك دواء بانتظام ؟ |

| PERMISSION   |  |  | Yes   | No | لا | نعم | إذن  |
|--|--|--|---|----|----|-----|--|
| Can we provide your child with Panadol and/ or similar Paracetamol during school hours, after-school activities and/ or off-site educational trips and visits?     |  |  |   |    |    |     | هل لدينا إذن لتزويد ابنك/ابنتك بالبنادول و/أو الباراسيتامول المماثل خلال ساعات الدراسة والأنشطه أو الرحلات والزيارات التعليمية خارج المدرسة؟ |
| Do we have permission to provide emergency care through a clinic, hospital, private doctor and/ or first aid representative if necessary?                          |  |  |   |    |    |     | هل لدينا إذن لإسعاف طفلك من خلال عيادة أو مستشفى أو طبيب خاص و/أو ممثل إسعافات أولية إذا كان ذلك ضرورياً؟                                    |
| Has your child completed their immunization?   |  |  |   |    |    |     | هل أكمل ابنك/إبنتك التطعيمات؟  |
| Does your child have difficulty participating in any physical activity?  |  |  |   |    |    |     | هل يواجه ابنك/ابنتك أي صعوبات في المشاركة في أي نوع من الأنشطة البدنية؟  |
| It is the responsibility of the parent/ guardian to inform the school in writing if any of the above medical information changes.                                  |  |  | من مسؤولية ولي الأمر إخبار المدرسة كتابياً اذا كان هناك أي تغيير في الحالة الصحية للطالب.   |    |    |     |  |
| EMERGENCY CONTACT  |  |  | بيانات التواصل في حالة الطوارئ  |    |    |     |  |
| In case of emergencies, parents will be contacted first. Please appoint a contact person to act/ decide on behalf of the parents, if the parents cannot be reached |  |  | سوف يتم التواصل مع أولياء الأمور أولاً في حالة الطوارئ . يرجى تحديد شخص لإتخاذ القرار نيابة عن الوالدين إذا لم نتمكن من الوصول إليهم. |    |    |     |  |
| Full Name  |  |  |   |    |    |     | الاسم  |
| Relationship   |  |  |   |    |    |     | صلة القرابة للطالب   |
| Mobile Number  |  |  |   |    |    |     | رقم الهاتف   |

| TOILET TRAINING (Kindergarten and Reception)  |  | التدريب على استخدام دورات المياه (الروضة والتمهيدي)   |
|---|--|---|
| It is required that the students entering Kindergarten and Reception be completely toilet trained before joining SPECTRA (EYFS STAGE). The school reserves the right to deny students entry if they are not toilet trained. |  | يجب أن يكون الطلاب الذين سيلتحقون بالروضة والتمهيدي مدربين بالكامل على استخدام دورات المياه قبل الانضمام إلى روضة الأطياف العالمية تحتفظ المدرسة بالحق في منع تسجيل الطلاب إذا لم يكونوا مدربين على استخدام دورات المياه. |

| 7 PLEASE TELL US HOW YOU HEARD ABOUT SPECTRA GLOBAL SCHOOL |                          | من فضلك أخبرنا كيف سمعت عن مدرسة الاطياف العالمية |                          | ٧  |
|--|--------------------------|---|--------------------------|--|
| Word of Mouth (Recommendation)                             | <input type="checkbox"/> | Social Media                                      | <input type="checkbox"/> | توصية من شخص آخر <input type="checkbox"/>                          |
| Family and/or Friends                                      | <input type="checkbox"/> | Newspaper Ad                                      | <input type="checkbox"/> | العائلة / او الأصدقاء <input type="checkbox"/>                     |
| Spectra Global School Website                              | <input type="checkbox"/> | Internet  | <input type="checkbox"/> | الموقع الإلكتروني لمدرسة الأطياف العالمية <input type="checkbox"/> |
| Others (Please specify) _____                              |                          | عبر الانترنت <input type="checkbox"/>             |                          | آخري ( يرجى التوضيح ) _____  |

| 8 PAYMENT INFORMATION  |     |    | معلومات عن الدفع  |     | ٨  |
|--|-----|----|---|-----|--|
| Will your employer pay for the school fees of your child directly to the school ?  | Yes | No | لا  | نعم | هل تدفع جهة عملك الرسوم المدرسية مباشرة للمدرسة؟ |
| Will your employer pay for the school fees of your child directly to you ?   |     |    |   |     | هل يتم دفع الرسوم مباشرة لك من قبل جهة العمل؟    |
| Name of Employer:  |     |    |   |     | اسم جهة العمل                                    |
| Employer's Contact No:   |     |    |   |     | رقم جهة العمل                                    |
| In case of failure to pay the due fees during the academic year, Spectra Global School will have the right to take all the necessary procedures for the payment of all dues to the student's Parent/ Guardian. |     |    | في حالة عدم دفع الرسوم المستحقة خلال العام الدراسي، سيكون لمدرسة الاطياف العالمية الحق في اتخاذ جميع الاجراءات اللازمه لدفع جميع المستحقات من ولي الأمر/الوصي للطالب. |     |  |

| 9 UNDERTAKING  |  | التعهد   |  | ٩ |
|--|--|--|--|---|
| In the event of my child being awarded a place at SPECTRA GLOBAL SCHOOL, I hereby undertake and agree to the following:  |  | في حالة قبول ابني/ابنتي في مدرسة الأطياف العالمية، أتعهد وأوافق على ما يلي:  |  |   |
| 1. My child shall be subject to the rules, regulations and discipline as laid down by the school and as indicated in the school's policies and procedures documentation.   |  | ١. يخضع ابني/ابنتي للقواعد واللوائح والانضباط على النحو المنصوص عليه من قبل المدرسة وكما هو موضح في وثائق سياسات وإجراءات المدرسة.   |  |   |
| 2. I will pay the first instalment of my child's tuition fee along with the textbook fee (which will be billed in advance) prior to the commencement of the academic year, and I agree that there will be no reduction of fees if my child is absent for part of the term. |  | ٢. سأدفع القسط الأول من الرسوم الدراسية لابني/ابنتي بالإضافة إلى رسوم الكتب المدرسية (والتي سيتم إصدار فاتورة بها مسبقا) قبل بدء العام الدراسي، وأوافق على أنه لن يكون هناك تخفيض في الرسوم إذا تغيب طفلي عن جزء من الفصل الدراسي. |  |   |
| 3. I have read, fully understand, and agree to abide by the school fee policy.   |  | ٣. لقد قرأت وفهمت تماما وأوافق على الالتزام بسياسة الرسوم المدرسية.  |  |   |
| 4. I absolve SPECTRA GLOBAL SCHOOL, its employees, and its agents from any responsibility for:   |  | ٤. أعفي مدرسة الأطياف العالمية وموظفيها ووكلائها من أي مسؤولية عن:   |  |   |
| • The loss of valuables.   |  | • فقدان الأشياء الثمينة.   |  |   |
| • Accidents or mishaps occasioned by participating in normal school activities including organized sports, gymnastics, informal play, and practical work.  |  | • الحوادث الناجمة عن المشاركة في الأنشطة المدرسية بما في ذلك الأنشطة الرياضية المنظمة والجمباز والالعاب الغير رسمية والأنشطة العملية.  |  |   |
| • The welfare and safety of my child outside the official timetabled day.  |  | • رعاية وسلامة ابني / ابنتي خارج يوم الجدول المدرسي الرسمي.  |  |   |
| 5. SPECTRA GLOBAL SCHOOL will not accept responsibility for the safe delivery and collection of children to and/or from school.  |  | ٥. لن تتحمل مدرسة الأطياف العالمية المسؤولية عن التسليم الأمن واستلام الأطفال من و/أو إلى المدرسة.   |  |   |

| PERMISSION PHOTOS AND VIDEOS  |  | الصور والفيديوهات   |  | إذن |
|---|--|---|--|-----|
| Do we have permission to use Photos and Videos of your child in promotional materials of the school such as websites, social media, brochures, and others ? |  | هل لدينا الإذن لاستخدام الصور ومقاطع الفيديو الخاصة بابنك/ابنتك في المواد الترويجية للمدرسة مثل المواقع الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي والكتيبات وغيرها ؟ |  |     |
| Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>  |  | نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>  |  |     |
| Parent/ Guardian  |  | اسم ولي الأمر/الوصي   |  |     |
| Parent/ Guardian Signature  |  | توقيع ولي الأمر/الوصي   |  |     |
| Date  |  | التاريخ   |  |     |

| 10 | REQUIRED DOCUMENTS  | ١٠ | الوثائق المطلوبة   |
|----|---|----|--|
|    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Passport size photo (2 Nos.)</li> <li>2. Copy of Birth Certificate</li> <li>3. Copy of the Vaccination Certificate</li> <li>4. Copy of the Child's Passport</li> <li>5. Copy of the Child's Qatar Id</li> <li>6. Copy of Parent's Passport (both parents)</li> <li>7. Copy of Parent's Qatar ID (both parents)</li> <li>8. Last two years' school reports (If the reports are from outside Qatar, Qatari students must get an equivalency document from the Ministry of Education. As for non-Qatari students bringing reports from outside Qatar, the reports must be attested by the embassy and Ministry of Foreign Affairs)</li> <li>9. Recommendation letter from the previous school which includes attendance and previous year group.</li> <li>10. Completed (transfer letter: to be provided at the end of the academic year)</li> <li>11. Medical file: For Kindergarten, Reception and Year 1 (Government Health Center/Clinic)</li> </ol> |    | <ol style="list-style-type: none"> <li>١. صورتان شخصيتان للطالب</li> <li>٢. نسخة من شهادة ميلاد الطالب</li> <li>٣. نسخة من شهادة التطعيم</li> <li>٤. نسخة من جواز سفر الطالب</li> <li>٥. نسخة من البطاقة الشخصية القطرية للطالب</li> <li>٦. نسخة من جواز سفر ولي الأمر (كلا الوالدين)</li> <li>٧. نسخة من البطاقة الشخصية القطرية لولي الأمر (كلا الوالدين)</li> <li>٨. التقارير المدرسية لآخر سنتين (إذا كانت التقارير من خارج قطر، يجب على الطلاب القطريين الحصول على وثيقة معادلة من وزارة التعليم والتعليم العالي أما بالنسبة للطلاب الغير قطريين الذين لديهم تقارير من خارج قطر فيجب أن تكون التقارير مصدقة من السفارة ووزارة الخارجية)</li> <li>٩. خطاب توصية من المدرسة السابقة يتضمن الحضور والسنوات الدراسية السابقة</li> <li>١٠. خطاب التحويل: (يتم تقديمه في نهاية العام الدراسي)</li> <li>١١. الملف الطبي: للروضة والتمهيدي والصف الأول من (مركز صحي حكومي/عيادة)</li> </ol> |

| 11 | ADMISSIONS PROCEDURE   | ١١ | إجراءات القبول   |
|----|--|----|--|
|    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Submit the completed application form together with all the required documents to the Registrar's Office.</li> <li>2. Parents will be notified of an assessment test for their child. The Entrance Test fee is QAR ___ for FS1 and FS2, the entrance test fee is QR ___ from Year 1 to Year 6 and is non-refundable.</li> <li>3. Parents will be notified of the result of the entry test. If your child has successfully passed and the school can offer your child a place, parents must respond within one week to secure the child's place.</li> <li>4. Newly registered students will be sent a Registration Payment Advice Notification. The payment advice will include the following information: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Student Registration Details</li> <li>• Fee payment details</li> <li>• Bank Account details</li> </ul> </li> <li>5. After successful payment of the full fee, via Bank or SPECTRA GLOBAL SCHOOL, the parent will be given an official receipt by the school accountant.</li> <li>6. Transfer the student from the NSIS system by giving the guardian a vacant letter to submit to the previous school.</li> </ol> |    | <ol style="list-style-type: none"> <li>١. تقديم استمارة طلب التسجيل مكتملة مع جميع المستندات المطلوبة إلى مكتب التسجيل</li> <li>٢. سيتم إخطار أولياء الأمور باختبار تقييم أطفالهم. رسوم الاختبار للروضة والتمهيدي ___ ريال قطري وللصف الأول الى الصف السادس ___ وهي غير قابلة للاسترداد .</li> <li>٣. سيتم إخطار أولياء الأمور بنتيجة اختبار القبول. إذا نجح ابنك/ابنتك في اجتياز الاختبار وتمكنت المدرسة من تقديم مكانا له/لها، فيجب على اولياء الامور الرد في غضون أسبوع واحد لضمان مكان للطفل.</li> <li>٤. سيتم إرسال رساله دفع رسوم التسجيل للطلاب المسجلين حديثا ستتضمن رساله الدفع المعلومات التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>• تفاصيل تسجيل الطالب</li> <li>• تفاصيل دفع الرسوم</li> <li>• تفاصيل الحساب البنكي</li> </ul> </li> <li>٥. بعد الدفع الناجح للرسوم كاملة، عبر البنك أو في مدرسة الأطياف العالمية، سيتم منح ولي الأمر إيصالاً رسمياً من قبل محاسب المدرسة.</li> <li>٦. تحويل الطالب من نظام وزارة التعليم والتعليم العالي من خلال إعطاء ولي الأمر خطاب قبول الطالب لتقديمه إلى المدرسة السابقة.</li> </ol> |

|  | NOTE   |  | ملاحظة  |
|--|--|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• All non-Qatari children must be in possession of a valid Qatari Residents Permit before starting school in Qatar.</li> <li>• The placement of a student in an appropriate year group for their age is the joint responsibility of the receiving school and the parent. In exceptional cases, when a child is placed in a year group which does not match his/her age, parents must undertake to sign an agreement with the school.</li> <li>• Parents seeking a place for a child who has not previously been educated in a British curriculum, the school will refer to the Ministry equivalency chart to understand the appropriate year group for their son/daughter.</li> </ul> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب أن يكون جميع الطلاب الغير قطريين حاصلين على رخصة إقامة قطرية سارية المفعول قبل بدء الدراسة في قطر.</li> <li>• إن وضع الطالب في صفاً مناسباً لعمره هو مسؤولية مشتركة بين المدرسة التي يسجل بها وولي الأمر. في الحالات الاستثنائية، إذا تم وضع الطالب في صف لا يتناسب مع عمره، فيجب على أولياء الأمور الالتزام بتوقيع اتفاقية مع المدرسة.</li> <li>• لأولياء الأمور الذين يرغبون في تسجيل ابنهم/ابنتهم و لم يسبق لأبنائهم التعليم بالمنهج البريطاني، سترجع المدرسة إلى جدول معادلة الشهادات بوزاره التعليم والتعليم العالي لتحديد الصف الدراسي المناسب لابنهم/ابنتهم.</li> </ul> |

- An End-of-year report card must be submitted by parents to finalize the registration of their child and thereafter to enter student data on the official MOEHE register via their official portal.
- Parents must confirm that their child has 'passed' the last school year group on the MOEHE system in order to be promoted to the next year's group. If a parent cannot confirm this, and at a later date 'fail' status is evident, the school reserves the right to demote the child to the appropriate year group.

- يجب تقديم تقرير نهاية العام من قبل الوالدين لإنهاء إجراءات تسجيل أبنائهم وبعد ذلك إدخال بيانات الطلاب على سجلات وزارة التعليم والتعليم العالي عبر البوابة الرسمية الخاصة بهم.
- يجب أن يؤكد أولياء الأمور أن ابنهم/ابنتهم قد "اجتازوا" السنة الدراسية السابقة على نظام وزارة التعليم والتعليم العالي لنقلهم إلى المرحلة الصفية التالية للعام اللاحق. في حال لم يتمكن أولياء الأمور من تأكيد ذلك، وتم إكتشاف رسوب الطالب في وقت لاحق، يحق للمدرسة أن تختار المرحلة الصفية المناسبة للطالب.

## 12 SCHOOL FEE POLICY

### PAYMENT TERMS

1. Tuition fees are to be paid in three equal instalments. The parents/guardian are required to make the school fee payment for each academic year as per the following schedule.

| Installment        | Deadline                   |
|--------------------|----------------------------|
| First Installment  | on or before 31st August   |
| Second Installment | on or before 31st December |
| Third Installment  | on or before 31st March    |

2. All the parents, including companies, scholarships, and staff parents, are required to pay the textbook fee along with the first instalment.
3. Fees cannot usually be transferred from one child to another, even within the same family.

### PAYMENTS METHODS

4. Tuition fees could be paid as per the below methods of payment.
  - ♦ Cash payment at the school accounts office
  - ♦ Visa/Master card (Debit/Credit)
  - ♦ Direct bank deposit
  - ♦ Bank Transfer
  - ♦ Current dated cheques
5. For online bank transfers, parents are required to send an email mentioning the student's name and ID number as a reference for the payment.
6. After making the bank deposit or transfer, a copy of the deposit slip or bank transfer letter or printout of the online bank transfer should be delivered to accounts [accounts@sgsdoha.com](mailto:accounts@sgsdoha.com) with the student ID number, student full name and class as a reference.

#### Bank Details

Bank Name: Doha Bank  
 Bank Address: Doha, Qatar  
 Account Number: 222-447726-1-10-0  
 Company Name: SPECTRA GLOBAL SCHOOL W.L.L  
 IBAN: QA 85 DOHB 0222 0447 7260 0100 1000 0  
 Swift Code: DOHBQAQA

## ١٢ سياسة رسوم المدرسة

### شروط الدفع

١. تدفع الرسوم الدراسية على ثلاث أقساط متساوية. يجب على الوالدين /أولياء الأمور تسديد الرسوم المدرسية لكل سنة دراسية وفقاً للجدول التالي:

| القسط        | تاريخ الاستحقاق     |
|--------------|---------------------|
| القسط الأول  | في أو قبل ٣١ أغسطس  |
| القسط الثاني | في أو قبل ٣١ ديسمبر |
| القسط الثالث | في أو قبل ٣١ مارس   |

٢. يجب على جميع أولياء الأمور، بما فيهم أولياء الأمور العاملين بالمدرسة وأولياء الأمور الذين يقومون بدفع الأقساط عن طريق الشركات أو المنح أن يقوموا بدفع رسوم الكتب المدرسية مع القسط الأول.
٣. لا يمكن تحويل أي رسوم من طالب إلى آخر حتى داخل الأسرة الواحدة.

### طريقة الدفع

٤. يمكن دفع الرسوم الدراسية وفقاً لطرق الدفع التالية:

- ♦ نقداً عن طريق مكتب حسابات المدرسة
- ♦ بطاقات فيزا / ماستر كارد
- ♦ إيداع مصرفي مباشر
- ♦ التحويل المصرفي
- ♦ شيكات مستحقة السداد

٥. بالنسبة للتحويلات المصرفية عبر الإنترنت، يطلب من أولياء الأمور ذكر اسم الطالب ورقم البطاقة القطرية للطالب في بريد الإلكتروني كمرجع للدفع.

٦. بعد إجراء الإيداع أو التحويل البنكي، يجب تسليم نسخة من إيصال الإيداع أو خطاب التحويل المصرفي أو النسخة المطبوعة من التحويل المصرفي عبر الإنترنت إلى مكتب الحسابات باليد أو إرساله بالبريد الإلكتروني إلى [accounts@sgsdoha.com](mailto:accounts@sgsdoha.com) مع اسم الطالب ورقم البطاقة الشخصية الخاص به بالإضافة إلى صف الطالب كمرجع.

#### تفاصيل البنك

اسم البنك : بنك الدوحة  
 عنوان البنك : الدوحة، قطر  
 رقم الحساب : ٠ - ١٠ - ١ - ٤٤٧٧٢٦ - ٢٢٢  
 اسم الشركة : SPECTRA GLOBAL SCHOOL W.L.L  
 اي بان : ٠ - ١٠٠٠ - ٠١٠٠ - ٠٤٤٧ ٧٢٦٠ - ٠٢٢٢ - ٠٨٥ DOHB  
 سويقت كود : DOHBQAQA



7. Parents are required to collect the receipt from the cashier as a "proof of School fee" or it could be requested via email.
8. If we do not receive the bank deposit slip or bank transfer letter or printout of the online bank transfer, your child's account will be considered unpaid.

### **Payment Procedure for New Registrations**

9. Newly registered students will be sent a Registration Payment advice via the registered email address. The payment advice will include the following information:
  - ♦ Student registration details
  - ♦ Fee payment details
  - ♦ Bank account details
10. After successful payment of the full fee, whether at the bank or to the Spectra Global School accountant, the parent will be given an official receipt by the school accountant
11. Parents are required to submit the receipt to the registration department without which the child would not be enrolled on the school student register.

### **Payment Procedure for Continuing Students**

12. For continuing students, the following payment procedures should be followed.
  - a. Electronic payment advice will be sent via a registered email address, or a hard copy of payment advice can be requested from the accounts department.
  - b. Payment advice will contain the following information regarding the booking fee of your child.
    - ♦ Student Name
    - ♦ Fee Information for the new academic year
    - ♦ Amount to be paid
    - ♦ Spectra Global School Bank Account details

### **Refund/ Deduction Policy**

13. As per the refund/ deduction policy, tuition fees will be charged on a calendar day basis if the student withdrawal application is received in less than or equal to 30 calendar days from the beginning of the term as per the approved school calendar. Withdrawal application received after 30 calendar days from the start of the academic year or registration whichever is later, the full-term tuition fee is payable.
14. All other types of fees i.e. entrance exam, registration, books, and reservation fee (no show) are non-refundable.
15. Insurance fee is refundable only if the child completes the entire academic year. No insurance refund will be processed if the child leaves the school during the academic year.
16. Insurance fee will be refundable only if the parent informs the school in writing on or before 15th May of that academic year.

٧. يجب أن يستلم ولي الأمر إيصال من أمين الصندوق بالمدرسة "كدليل سداد رسوم" أو يمكن طلبه عبر البريد الإلكتروني.

٨. إذا لم يتم استلام إيصال الإيداع المصرفي أو خطاب التحويل المصرفي. أو النسخة المطبوعة من التحويل المصرفي عبر الإنترنت، فسيتم اعتبار حساب الطالب "غير مسدد"

### **إجراءات الدفع للطلاب المسجلين حديثاً**

٩. سيتم إرسال للطلاب المسجلين حديثاً "إشعار بالدفع" عبر عنوان البريد الإلكتروني المسجل. وسيضمن إشعار الدفع المعلومات التالية:

- ♦ تفاصيل تسجيل الطالب
- ♦ تفاصيل دفع الرسوم
- ♦ تفاصيل الحساب البنكي

١٠. بعد نجاح دفع الرسوم كاملة، سواء في البنك أو من خلال محاسب مدرسة الاطيف العالمية، سيتم منح أولياء الأمور إيصالاً رسمياً من قبل محاسب المدرسة.

١١. يجب على أولياء الأمور تقديم الإيصال إلى قسم التسجيل والذي بدوره لن يتم تسجيل الطالب في سجل طلاب المدرسة.

### **إجراءات الدفع للطلاب المستمرين للعام التالي**

١٢. بالنسبة للطلاب المستمرين للعام التالي، يجب اتباع إجراءات الدفع التالية:

أ. سيتم إرسال إخطارات الدفع عبر عناوين البريد الإلكتروني المسجلة أو يمكن طلب نسخة ورقية من إخطارات الدفع من قسم الحسابات.

ب. سوف تحتوي إخطارات الدفع على المعلومات المتعلقة برسوم الحجز لـ بنك/ابنتك التالية:

- ♦ اسم الطالب
- ♦ بيانات الرسوم للعام الدراسي الجديد
- ♦ المبلغ الواجب دفعه
- ♦ تفاصيل الحساب البنكي لمدرسة الأطيف العالمية

### **سياسة الإسترجاع والخصومات**

١٣. وفقاً لسياسة الإسترجاع/الخصومات، سيتم استقطاع نسبة رسوم على أساس اليوم التقويمي، إذا كان الطالب قد حضر أقل من أو ما يساوي الـ ٣٠ يوماً (بما فيهم عطل نهاية الأسبوع) من بداية الفصل الدراسي وفقاً للتقويم المدرسي المعتمد. في حال تقديم طلب الانسحاب بعد ٣٠ يوماً تقويمياً من بداية العام الدراسي أو التسجيل أيهما أبعد، يتم دفع الرسوم الدراسية الكاملة للفصل الدراسي.

١٤. جميع أنواع الرسوم الأخرى مثل رسوم التسجيل، اختبار القبول، الكتب المدرسية، رسوم الحجز (عدم الحضور) تعتبر كلها غير قابلة للإسترداد.

١٥. رسوم التأمين قابلة للإسترداد فقط إذا أكمل الطالب العام الدراسي بأكمله. لن يتم إسترداد التأمين إذا غادر الطالب المدرسة خلال العام الدراسي.

١٦. ستكون رسوم التأمين قابلة للإسترداد فقط إذا أبلغ ولي الأمر المدرسة كتابياً في/أو قبل 15 مايو من ذلك العام الدراسي.

### Company Sponsored Students

17. The sponsoring companies will be sent a payment advice/ invoice as per the payment terms.
18. In the case of company-sponsored students, the school will require the following additional information.
- Confirmation of sponsored employees' children before the beginning of the academic year.
  - Commercial registration of the sponsoring company.
  - Single point contact person in HR and accounts department.

### Terms and Conditions

19. All tuition fees will be billed in advance, shall be settled as per the fee schedule published by the school, and must be paid prior to the end of the due date.
20. Reports and transfer certificates will not be released until all outstanding fees have been settled.
21. SPECTRA GLOBAL SCHOOL's fees are reviewed annually and are subject to increases. The school will endeavour to give a full terms' notice of any changes to the fees subject to Ministry of Education & Higher Education approval.
22. For any enquiry or payment concerns, please contact [accounts@sgsdoha.com](mailto:accounts@sgsdoha.com)

### الطلاب التابعين للشركات الراعية

- ١٧ سيتم إرسال إخطار الدفع/الفواتير للشركات الراعية وفقاً لشروط الدفع.
- ١٨ في حالة الطلاب الذين ترعاهم الشركات، ستحتاج المدرسة إلى المعلومات الإضافية التالية:
- رسالة تأكيد على رعاية الاطفال المذكورين قبل بداية العام الدراسي
  - السجل التجاري للشركة الراعية
  - تحديد موظف واحد للتواصل من قسم الموارد البشرية وقسم الحسابات

### الأحكام والشروط

- ١٩ سيتم إصدار فواتير الرسوم الدراسية المطلوبة مقدماً، وسيتم تسويتها وفقاً لجدول الرسوم الذي تنشره المدرسة، ويجب دفعها قبل نهاية تاريخ الاستحقاق.
- ٢٠ لن يتم إصدار التقارير وافادات الانتقال حتى يتم تسوية جميع الرسوم المستحقة.
- ٢١ يتم مراجعة رسوم مدرسة الأطياف العالمية سنوياً وقد تخضع للزيادة. ستسعى مدرسة الأطياف العالمية لإعطاء إشعار كامل عن أي تغييرات على الرسوم طبقاً لموافقة وزارة التعليم والتعليم العالي.
- ٢٢ لأي استفسار أو مشاكل تتعلق بالدفع. يرجى التواصل عبر: [accounts@sgsdoha.com](mailto:accounts@sgsdoha.com)

☐ I have read the above fee regulations and agree to abide by them. I understand that as the parent/ guardian of the student indicated below. I am responsible for the payment of all fees if a place is offered and accepted.

☐ لقد قرأت لوائح الرسوم المذكورة أعلاه وأوافق على الالتزام بها. أدرك أنه بصفتي ولي الأمر/الوصي على الطالب الموضح أدناه فأنا مسؤول عن دفع جميع الرسوم في حالة قبوله

|                            |  |                         |
|----------------------------|--|-------------------------|
| Parent/Guardian Name:      |  | اسم ولي الأمر/الوصي :   |
| Parent/Guardian Signature: |  | توقيع ولي الأمر/الوصي : |
| Date:                      |  | التاريخ :               |